

ŚRODKI TRANSPORTU WODNEGO I URZĄDZENIA PŁYWAJĄCE	N O R M A B R A N Ż O W A	
	Okrętowy sprzęt ratunkowy	
	Tablice sygnałów ratunkowych	
	BN-87 3765-11	
		Zamiast BN-81/3765-11
		Grupa katalogowa 0547

1. Przedmiot normy. Przedmiotem normy są tablice sygnałów ratunkowych wchodzące w skład wyposażenia statków morskich oraz łodzi i tratw ratunkowych.

2. Odmiany. Rozróżnia się dwie odmiany tablic: na statki morskie — M, na łodzie i tratwy ratunkowe — L.

3. Wersja językowa. Rozróżnia się następujące wersje językowe:

polska — pol.
angielska — ang.
rosyjska — ros.

Dopuszcza się inne wersje językowe, określone każdorazowo w zamówieniu, z tekstem dostarczonym przez zamawiającego.

4. Przykład oznaczenia tablicy odmiany L w wersji językowej polskiej:

TABLICA SYGNAŁÓW RATUNKOWYCH L pol
BN-87/3765-11

5. Wymiary tablicy odmiany M — 300×400 mm, odmiany L — 270×400 mm.

6. Materiał na tablicę odmiany M — blacha aluminiowa, odmiany L — materiał gumowany o barwie białej.

7. Układ graficzny. Rozmieszczenie i wymiary znaków, napisów oraz treść — wg tablicy na str. 2 i 3.

8. Barwy: czerwona jasna — symbol 680, zielona jasna — symbol 390, pomarańczowa — symbol 660,

niebieska jasna — symbol 540 wg aktualnej Karty Kolorów POLIFARB-OLIVA.

9. Wykonanie. Tablicę odmiany M należy wykonać w układzie jednostronnym, tablicę odmiany L w układzie obustronnym. Druk należy wykonać farbą drukarską kryjącą, odporną na działanie wody morskiej i produktów naftowych. Wyrazistość i widoczność druku tekstu tablicy powinna być taka, aby w ciemnej porze doby można było odczytać tekst przy użyciu będących na łodziach i tratwach ratunkowych środków oświetleniowych, przy czym powinny być wyraźnie widoczne linie punktowe. Tolerancja wymiarów tablicy powinna wynosić ±5 mm. Trwałość tablicy sygnałów ratunkowych powinna wynosić co najmniej 5 lat.

10. Odporność farby. Farby użyte do wykonania tablic, powinny być niezmywalne. Niezmywalność farby w środowiskach agresywnych należy sprawdzić przez zanurzenie po jednej tablicy w każdym medium kolejno w wodzie morskiej, nafcie, oleju napędowym na 12 h, a następnie należy suszyć za pomocą bibuły do sączenia.

Dopuszcza się stosowanie zastępczej wody morskiej.

11. Cechowanie. Na każdej tablicy sygnałów ratunkowych należy umieścić w sposób trwały następujące znaki:

- datę produkcji,
- symbol BN.

K O N I E C

INFORMACJE DODATKOWE

1. Instytucja opracowująca normę — Centrum Techniki Okrętowej, Gdańsk.

2. Istotne zmiany w stosunku do BN-81/3765-11. Zmieniono wymiary, materiał i wykończenie tablic. Dodano nowe sygnały zgodnie z zaleceniami MSC 53/24.

3. Normy i dokumenty związane
BN-84/3751-09 Flagi sygnałowe
Karty Kolorów POLIFARB-OLIVA

4. Dokumenty międzynarodowe

Międzynarodowa Konwencja o Bezpieczeństwie Życia na Morzu SOLAS 1974 r. z poprawkami z 1983 r. i zalecenia MSC 53/24 — norma zgodna.

5. Symbol wg SWW — 1056-66.

6. Uzgodnienie z PRS. Norma uzgodniona z Polskim Rejestrem Statków dnia 1987-10-07.

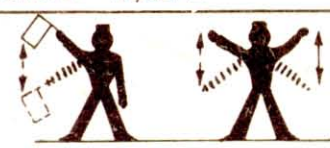
7. Autor projektu normy — mgr inż. Krystyna Chojnowska-Liskiewicz, Centrum Techniki Okrętowej, Gdańsk.



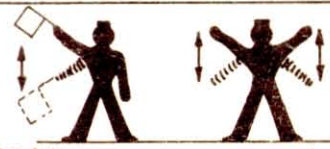
Zgłoszona przez Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku (O)
Ustanowiona przez Dyrektora Centrum Techniki Okrętowej dnia 12 grudnia 1987 r.
jako norma obowiązująca od dnia 29 lutego 1988 r.
(Dz. Norm. i Miar nr 2/1988, poz. 4)

TABLICA SYGNAŁÓW RATUNKOWYCH

SYGNAŁY ŁĄDOWANIA PRZEZNACZONE DO NAPROWADZANIA ŁODZI Z ZAŁOGAMI LUB OSÓB ZNAJDUJĄCYCH SIĘ W NIEBEZPIECZENSTWIE

	SYGNAŁY RĘCZNE	SYGNAŁY ŚWIETLNE	INNE SYGNAŁY	ZNACZENIE
W DZIEŃ	 PIONOWE poruszanie białą flagą lub rękami			Tutaj jest najlepsze miejsce do lądowania
W NOCY	 PIONOWE poruszanie białym światłem lub pochodnią	Wystrzelenie ZIELONEJ JEDNOGWIEZDNEJ rakiety	Nadanie litery kodu K za pomocą urządzenia sygnałowego świetlnego bądź dźwiękowego	
Nabieżnik (wskazujący kierunek lądowania) może być wskazywany nieruchomym białym światłem lub pochodnią na niższym poziomie w linii z obserwatorem				
W DZIEŃ	 POZIOME poruszanie flagą lub rękami			Lądowanie tutaj jest nadzwyczaj niebezpieczne
W NOCY	 POZIOME poruszanie białym światłem lub pochodnią	Wystrzelenie CZERWONEJ JEDNOGWIEZDNEJ rakiety	Nadanie litery kodu S za pomocą urządzenia sygnałowego świetlnego bądź dźwiękowego	
W DZIEŃ	 POZIOMY ruch białą chorągiewką 1, następnie wbicie jej w ziemię 2 i przenoszenie drugiej chorągiewki w kierunku wskazanym.		1 Nadawanie litery kodu S (...) a następnie litery kodu R (-.-.), jeżeli lepsze miejsce do lądowania znajduje się w prawo od kierunku podchodzenia statku będącego w niebezpieczeństwie	Lądowanie w tym miejscu jest nadzwyczaj niebezpieczne Lepsze miejsce do lądowania znajduje się we wskazanym kierunku
W NOCY	 POZIOMY ruch białego światła lub pochodni 1, następnie umieszczenie światła lub pochodni na ziemi 2 oraz przenoszenie drugiego białego światła lub pochodni w kierunku wskazanym 3.	Wystrzelenie CZERWONEJ JEDNOGWIEZDNEJ rakiety pionowo 1 i BIAŁEJ JEDNOGWIEZDNEJ rakiety w kierunku najlepszego miejsca lądowania na brzegu 2.	2 lub nadanie litery kodu S (...) a następnie litery kodu L (-.-.-.), jeżeli lepsze miejsce do lądowania znajduje się w lewo od kierunku ruchu statku będącego w niebezpieczeństwie	

SYGNAŁY STOSOWANE W ZWIĄZKU Z KORZYSTANIEM Z BRZEGOWYCH URZĄDZEŃ RATOWNICZYCH

W DZIEŃ	 PIONOWY ruch białą chorągiewką lub ramionami			Ogólnie: Potwierdzenie. W szczególności: Linka rakietowa jest uchwycona Blok ciagu zamocowany Cuma zamocowana Człowiek znajduje się w spodniach ratunkowych. Wybierać biegiem
W NOCY	 PIONOWY ruch białym światłem lub pochodnią	Wystrzelenie ZIELONEJ JEDNOGWIEZDNEJ rakiety		
W DZIEŃ	 POZIOMY ruch białą chorągiewką lub ramionami			Ogólnie: Zaprzeczenie. W szczególności: Luzować. Przerwać. Przerwać wybieranie
W NOCY	 POZIOMY ruch białym światłem lub pochodnią	Wystrzelenie CZERWONEJ JEDNOGWIEZDNEJ rakiety		

ODPOWIEDZI STATKÓW RATOWNICZYCH LUB STACJI NADBRZEŻNYCH NA SYGNAŁY WZYWANIA POMOCY NADAWANE PRZEZ STATEK LUB CZŁOWIEKA

W DZIEŃ	 POMARAŃCZOWY sygnał dymny	 1 min 1 min 1 min Kombinowany sygnał świetlny-dźwiękowy (błyskowo-detonacyjny) złożony z trzech pojedynczych sygnałów dławanych w odstępach około 1 min.	Widzimy was - pomoc będzie udzielona jak najprędzej Powtórzenie tych sygnałów oznacza to samo
W NOCY	 1 min 1 min 1 min BIAŁE trzy jednogwiazdne rakietki wystrzelwane w odstępach około 1 min.		

Jeżeli zachodzi potrzeba sygnały dzienne mogą być dawane podczas nocy, a sygnały nocne - podczas dnia

c.d. tablicy

TABLICA SYGNAŁÓW RATUNKOWYCH

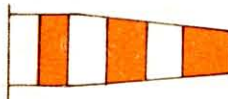
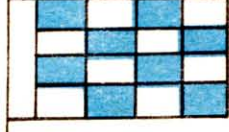
SYGNAŁY OPTYCZNE

POWIETRZE — W O D A

SYGNAŁY PODAWANE PRZEZ SAMOŁOT WYKONUJĄCY OPERACJE POSZUKIWAWCZE I RATOWNICZE W CELU NAPROWADZENIA STATKÓW DO SAMOŁOTU STATKU LUB CZŁOWIEKA W NIEBEZPIECZEŃSTWIE

MANEWRY WYKONYWANE KOLEJNO PRZEZ SAMOŁOT			ZNACZENIE
 Zatacza przynajmniej jedno koło wokół środka pływającego. (patrz uwaga)	 Przecina kurs statku blisko przed dziobem przelatując na małej wysokości i jednocześnie machając skrzydłami.(patrz uw.)	 Leci w kierunku, w którym ma być skierowany statek.	Samolot kieruje statek w kierunku samolotu lub statku w niebezpieczeństwie (Powtarzanie takich sygnałów powinno mieć takie samo znaczenie)
UWAGA Otwieranie i zamykanie przepustnicy lub zmiana skoku śmigła może być również stosowana jako alternatywny sposób zwrócenia uwagi oprócz machania skrzydłami  Samolot przecina ślad torowy blisko za rufą statku przelatując na małej wysokości i jednocześnie machając skrzydłami (patrz uw.)			

SYGNAŁY STOSOWANE PRZEZ STATEK DO ODPOWIEDZI SAMOŁOTOWI ZATRUDNIONEMU W OPERACJACH POSZUKIWAWCZYCH I RATOWNICZYCH

SYGNAŁY			ZNACZENIE
 Podnieść flagę MKS Kodu i potwierdzenia	 Zmienić kurs w żądanym kierunku	 Nadać literę „T” lampą sygnalizacyjną	Potwierdzenie odbioru sygnału samolotu.
 Podnieść flagę MKS „N” / NOVEMBER /		 Nadać literę „N” lampą sygnalizacyjną	Wskazanie niezdolności do wykonania zadania

SYGNAŁY OPTYCZNE

W O D A — P O W I E T R Z E

ŁĄCZNOŚĆ MIĘDZY JEDNOSTKĄ NA WODZIE LUB ROZBITKAMI A SAMOŁOTEM

Stosować następujące sygnały optyczne rozkładając odpowiedni sygnał na pokładzie lub na ziemi

Znaczenie	Sygnały optyczne
Potrzebuję pomocy	V
Potrzebuję pomocy lekarskiej	X
Nie lub zaprzeczenie	N
Tak lub potwierdzenie	Y
Posuwam się w tym kierunku	↑

ODPOWIEŹ SAMOŁOTU OBSERWUJĄCEGO POWYŻSZE SYGNAŁY JEDNOSTCE NA POWIERZCHNI LUB ROZBITKOM

 Opuszczam przestanie	 Machanie skrzydłami (w dzień)	 Dwukrotne nie włączenie i wyłączenie świateł ładowa- nia lub nawigacyjnych (w czasie ciemności)	 lub Nadawanie litery „T” lub „R” światłem	Użycie innego odpowiedniego sygnału	Przestanie zrozumiane
 Lot prosty w poziomie bez machania skrzydłami			 Nadawanie liter „RPT” światłem		Przestanie NIE zrozumiałe (powtórzyć)

SYGNAŁY DLA ROZBITKÓW

MANEWRY WYKONYWANE PRZEZ SAMOŁOT		ZNACZENIE
 Opuszczam przestanie *I taśma o dobrej widocznej barwie	 Opuszczam urządzenie łączności odpowiednie do ustalenia bezpośredniego kontaktu	Samolot pragnie poinformować lub poinstruować rozbitków

SYGNAŁY UŻYWANE PRZEZ ROZBITKÓW W ODPOWIEDZI NA PRZESŁANIE ZRZUCONE Z SAMOŁOTU

 Nadawanie litery lub „T” lub „R” światłem	Użycie innego odpowiedniego sygnału	Zrzucone przestanie zostało zrozumiane przez rozbitków
 Nadawanie liter „RPT” światłem		Zrzucone przestanie NIE zostało zrozumiane przez rozbitków